



ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 27ης Σεπτεμβρίου 2021, από τις 10.00 έως τις 12.30 και από τις 13.45 έως τις 15.45,

και της 29ης Σεπτεμβρίου 2021, από τις 14.45 έως τις 16.45 (συνεδρίαση των συντονιστών)

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 27 Σεπτεμβρίου 2021, στις 10.07, υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

27 Σεπτεμβρίου 2021, από τις 10.00 έως τις 12.30

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

OJ – PE697.567v01-00

Απόφαση: Το σχέδιο ημερήσιας διάταξης εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος ανακοινώνει ότι οι αποφάσεις των συντονιστών της 31ης Αυγούστου 2021 εγκρίνονται επισήμως, καθώς δεν διατυπώθηκαν ενστάσεις μέχρι τη λήξη της προθεσμίας στις 3 Σεπτεμβρίου 2021. Οι αποφάσεις τους περιλαμβάνονται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών. Η πρόεδρος εξηγεί τη διαδικασία της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας, διαπιστώνει την απαρτία και κηρύσσει την έναρξη της διαδικασίας της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας επί των τροπολογιών.

Η ψηφοφορία διαρκεί από τις 10.15 έως τις 12.15

***** Ώρα των εξ αποστάσεως ψηφοφοριών *****

Όλοι οι βουλευτές που συμμετέχουν στην ψηφοφορία (είτε με φυσική παρουσία στην αίθουσα συνεδριάσεων της επιτροπής είτε με εξ αποστάσεως συμμετοχή) ψηφίζουν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με τη χρήση εκτυπωμένων καταλόγων ψηφοφορίας.

3. Η κατάσταση των καλλιτεχνών και η πολιτιστική ανάκαμψη στην ΕΕ

CULT/9/04856

2020/2261(INI)

Εισηγήτρια:

Monica Semedo (Renew)

AM – PE697.646v01-00

AM – PE693.813v01-00

Επί της ουσίας:

CULT

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

Απόφαση: Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με τροποποιήσεις: 26 ψήφοι υπέρ, 0 ψήφοι κατά και 3 αποχές

4. Τα ευρωπαϊκά μέσα ενημέρωσης κατά την ψηφιακή δεκαετία: σχέδιο δράσης για τη στήριξη της ανάκαμψης και του μετασχηματισμού

CULT/9/05508

2021/2017(INI)

Εισηγήτρια:

Dace Melbārde (ECR)

AM – PE693.773v01-00

Επί της ουσίας:

CULT

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

Απόφαση: Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με τροποποιήσεις: 28 ψήφοι υπέρ, 0 ψήφοι κατά και 1 αποχή

5. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2022 – όλα τα τμήματα

CULT/9/06787

2021/0227(BUD) 11352/2021 – C9-0353/2021

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Romeo Franz (Verts/ALE)

AD – PE695.251v02-00

AM – PE696.498v01-00

Επί της ουσίας:

BUDG – Karlo Ressler (PPE)

PR – PE696.541v01-00

Damian Boeselager (Verts/ALE)

AM – PE697.702v01-00

DT – PE695.311v01-00

DT – PE695.068v01-00

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με τροποποιήσεις: 26 ψήφοι υπέρ, 0 ψήφοι κατά και 3 αποχές
13 εγκριθείσες τροπολογίες
15 απορριφθείσες τροπολογίες
28 κατατεθείσες τροπολογίες

6. Ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) και τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/EK

CULT/9/04993

***I 2020/0361(COD) COM(2020)0825 – C9-0418/2020

Συντάκτρια γνωμοδότησης:

Sabine Verheyen (PPE)

AD – PE693.943v02-00

AM – PE696.283v01-00

AM – PE696.284v01-00

Επί της ουσίας:

IMCO* – Christel Schaldemose (S&D)

PR – PE693.594v01-00

AM – PE695.150v01-00

AM – PE695.160v01-00

AM – PE695.161v01-00

AM – PE695.162v01-00

AM – PE695.163v01-00

AM – PE695.157v01-00

AM – PE695.158v01-00

AM – PE695.164v01-00

AM – PE695.159v01-00

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με τροποποιήσεις: 23 ψήφοι υπέρ, 2 ψήφοι κατά και 4 αποχές
218 εγκριθείσες τροπολογίες
303 απορριφθείσες τροπολογίες
521 κατατεθείσες τροπολογίες

7. Διεκδικήσιμες και δίκαιες αγορές στον ψηφιακό τομέα (πράξη για τις ψηφιακές αγορές)

CULT/9/06016

***I 2020/0374(COD) COM(2020)0842 – C9-0419/2020

Συντάκτρια γνωμοδότησης:

Petra Kammervert (S&D)

AD – PE693.640v02-00

AM – PE695.082v01-00

Επί της ουσίας:

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με τροποποιήσεις: 28 ψήφοι υπέρ, 0 ψήφοι κατά και 1 αποχή
118 εγκριθείσες τροπολογίες
31 απορριφθείσες τροπολογίες
149 κατατεθείσες τροπολογίες

***** Λήξη των εξ αποστάσεως ψηφοφοριών *****

8. Ευρωπαϊκή Ημέρα των Γλωσσών - Παρουσίαση των προκαταρκτικών πορισμάτων της μελέτης με θέμα «Πολυγλωσσία στα θεσμικά όργανα της ΕΕ»

Ομιλητές: Carlos Mendez (Κέντρο Έρευνας Ευρωπαϊκών Πολιτικών Delft και Glasgow), Michaela Šojdrová, Petra Kammerevert, Laurence Farreng, Diana Riba i Giner, Andrea Bocskor, Loránt Vincze, Valeria Daro (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/DGT-D), Michele Gazzola (Σχολή Εφαρμοσμένων Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών, Ulster)

9. Παρουσίαση της μελέτης «Εφαρμογή δράσεων για την αγωγή του πολίτη στην ΕΕ» από την EPRS

Ομιλητές: Καθηγητής Wiel Veugelers (Πανεπιστήμιο Ανθρωπιστικών Σπουδών, Utrecht), Milan Zver, Victor Negrescu, Predrag Fred Matic, Laurence Farreng, Salima Yenbou, Michaela Šojdrová, Gyula Cserey (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/EAC-A1)

10. Εφαρμογή δράσεων για την αγωγή του πολίτη
CULT/9/05287
2021/2008(INI)

Εισηγητής:

Domènec Ruiz Devesa (S&D)

Επί της ουσίας:

CULT

- Ανταλλαγή απόψεων

Απόφαση: Ανταλλαγή απόψεων

Ομιλητές: Predrag Fred Matic, Λουκάς Φουρλάς, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Andrey Slabakov, Fernando Barrena Arza, Gyula Cserey (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/EAC-A1)

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12.14 και επαναλαμβάνεται στις 13.52 υπό την προεδρία της Sabine Verheyen (προέδρου).

27 Σεπτεμβρίου 2021, από τις 13.45 έως τις 15.45

11. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος ανακοινώνει τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών επί των τροπολογιών, διαπιστώνει την απαρτία και κηρύσσει την έναρξη της διαδικασίας της εξ αποστάσεως ψηφοφορίας για τις τελικές ψηφοφορίες.

12. Δημόσια ακρόαση με θέμα «Βασικές δομές και βασικές αρχές μιας ευρωπαϊκής ψηφιακής δημόσιας σφαίρας»

Ομιλητές: Καθηγητής Δρ. Jan-Hendrik Passoth (Νέα Ευρωπαϊκή Σχολή Ψηφιακών Σπουδών, Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο Viadrina), Hans H. Luik (AS Ekspress Grupp), Michaela Šojdroná, Petra Kammerevert, Irena Joveva, Salima Yenbou, Dace Melbārde, Laurence Farreng, Diego Agundez (Ευρωπαϊκή Επιτροπή/ CNECT-I3)

13. Διάφορα

14. Προσεχείς συνεδριάσεις

- 11 Οκτωβρίου 2021, από τις 10.00 έως τις 12.30 και από τις 14.15 έως τις 15.45 (Βρυξέλλες)
- 25-26 Οκτωβρίου 2021 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 15.30.

* * *

29 Σεπτεμβρίου 2021, από τις 14.45 έως τις 16.45

15. Συνεδρίαση των συντονιστών (κεκλεισμένων των θυρών)

Results of roll-call votes

Contents

1. Final report on the situation of artists and the cultural recovery in the EU (2020/2261(INI)) - Monica Semedo	7
1.1. Final vote	7
2. Final report on Europe's Media in the Digital Decade: An Action Plan to Support Recovery and Transformation (2021/2017(INI)) - Dace Melbārde.....	8
2.1. Final vote	8
3. Opinion on the General budget of the European Union for the financial year 2022 - all sections (2021/0227(BUD)) - Romeo Franz.....	9
3.1. Final vote	9
4. Opinion on the Single Market For Digital Services (Digital Services Act) and amending Directive 2000/31/EC (2020/0361(COD)) - Sabine Verheyen.....	10
4.1. Final vote	10
5. Opinion on Contestable and fair markets in the digital sector (Digital Markets Act) (2020/0374(COD)) - Petra Kammerevert	11
5.1. Final vote	11

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Final report on the situation of artists and the cultural recovery in the EU
(2020/2261(INI)) - Monica Semedo

1.1. Final vote

26	+
ECR	Dace Melbārde
ID	Gilbert Collard, Gianantonio Da Re
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Alexis Georgoulis
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Nienäß

0	-

3	0
ECR	Elżbieta Kruk, Andrey Slabakov
PPE	Milan Zver

2. Final report on Europe's Media in the Digital Decade: An Action Plan to Support Recovery and Transformation (2021/2017(INI)) - Dace Melbārde

2.1. Final vote

28	+
ECR	Elżbieta Kruk, Dace Melbārde, Andrey Slabakov
ID	Gilbert Collard
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Alexis Georgoulis
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Nienäß

0	-

1	0
ID	Gianantonio Da Re

3. Opinion on the General budget of the European Union for the financial year 2022 - all sections (2021/0227(BUD)) - Romeo Franz

3.1. Final vote

26	+
ECR	Dace Melbārde
ID	Gilbert Collard
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Alexis Georgoulis
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Nienäß

0	-

3	0
ECR	Elzbieta Kruk, Andrey Slabakov
ID	Gianantonio Da Re

4. Opinion on the Single Market For Digital Services (Digital Services Act) and amending Directive 2000/31/EC (2020/0361(COD)) - Sabine Verheyen

4.1. Final vote

23	+
ECR	Elżbieta Kruk, Dace Melbārde, Andrey Slabakov
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver
Renew	Iłana Cıurel, Laurence Farreng, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Alexis Georgoulis

2	-
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja

4	0
ID	Gilbert Collard, Gianantonio Da Re
Renew	Irena Joveva
Verts/ALE	Niklas Nienab

5. Opinion on Contestable and fair markets in the digital sector (Digital Markets Act) (2020/0374(COD)) - Petra Kammerevert

5.1. Final vote

28	+
ECR	Elżbieta Kruk, Dace Melbārde, Andrey Slabakov
ID	Gilbert Collard
NI	Chiara Gemma
PPE	Asim Ademov, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Theodoros Zagorakis, Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo
S&D	Evelyne Gebhardt, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Victor Negrescu, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Massimiliano Smeriglio
The Left	Alexis Georgoulis
Verts/ALE	Romeo Franz, Marcel Kolaja, Niklas Niena

0	-

1	0
ID	Gianantonio Da Re

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Sabine Verheyen, Romeo Franz(1), Dace Melbārde(2), Victor Negrescu(1,3), Milan Zver</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Asim Ademov, Gilbert Collard, Gianantonio Da Re(1), Laurence Farreng, Tomasz Frankowski(1), Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek(3), Predrag Fred Matić, Niklas Nienab(2), Peter Pollák(1), Marcos Ros Sempere(1), Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdová Maria Walsh, Salima Yenbou,</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Andrea Bocskor(1), Loucas Fourlas(1), Heléne Fritzon, Elżbieta Kruk(3), Diana Riba i Giner(1), Loránt Vincze</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

- (1) 27 October 2021, 10:00-12:30
(2) 27 October 2021, 13:45-15:45
(3) 29 October 2021 (Coordinators' meeting)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerverzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Michele Gazzola (School of Applied Social and Policy Sciences, University of Ulster), Hans H. Luik (AS Ekspress Grupp, ET), Carlos Mendez (European Policies Research Centre Delft and Glasgow), Prof. Dr. Jan-Hendrik Passoth, (European New School of Digital Studies, European University Viadrina, DE), Prof. Wiel Veugelers (University for Humanistic Studies, Utrecht)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Diego Agundez (CNECT-I3, Audiovisual Industry and Media support programme), Gyula Cserey (EAC-A1 Strategy and Investments), Valeria Daro (DGT-D Translation)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Druzi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Filipa Azevedo, Denise Chircop, Nils Danklefsen, Stefan Manev, Malgorzata Szlendak
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Anita Csikar, Kamila Figueroa, Katerina Hanzlikova, Teresa Mejia

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzēdnik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman

COORDINATORS' MEETING

31 August 2021

DECISIONS

1. Points system for appointing rapporteurs for reports and opinions	18
2. Chair's announcements.....	19
3. Referrals.....	20
4. CULT participation in the European Gender Equality Week – October 2021	21
5. EMPL public hearing on <i>The importance of lifelong learning, digital education and active ageing as tools to increase employability, active participation in the society as well as to battle social exclusion</i> (in association with CULT).....	22
6. Miscellaneous reports and communications, petitions, letters, follow-up by the European Commission to the Parliament's positions.....	23

1. Points system for appointing rapporteurs for reports and opinions

1st half of the 9th parliamentary term

STATUS REPORTS / OPINIONS N° 28

AS OF 31 AUGUST 2021 - POINTS AVAILABLE:

Group	Total of available points	Points taken for reports	Points taken for opinions	Other	Total of points taken	Points still available
EPP - 8 MEPs	20.0	8.5	4.5 ¹	4	17	3.0
S&D - 7 MEPs	15.0*	4.5	3.0	3	10.5	4.5
RENEW - 4 MEPs	10.0	4.5	2.0		6.5	3.5
ID - 3 MEPs	7.5		2.0		2.0	5.5
Greens/EFA - 3 MEPs	7.5	2.0	3.0		5.0	2.5
ECR - 3 MEPs	7.5	4.0	1.5		5.5	2.0
GUE/NGL - 2 MEPs	5.0		0.5		0.5	4.5
NI - 2 MEPs	5.0 ²					5.0

Points attributed during the Coordinators' meeting on 13 July 2021

Reports	Points	Group
-		
Opinions		
Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council laying down harmonised rules on Artificial intelligence (Artificial Intelligence Act) and amending certain Union legislative acts (2021/0106(COD))	1	Greens/EFA
AFET-DROI own-initiative report Towards an EU strategy to promote education for children in the world: mitigating the impact of the COVID-19 Pandemic	0	Chair

¹ 0.5 points were given back to EPP, as the opinion attributed to them on 6 April 2020 cannot be issued due to the Conference of Committee Chairs not giving an authorisation for an INI report to the main committee.

* In the meeting of 19 Feb 2020, S&D renounced its right to additional points in the overall points system owing to the altered committee composition.

² With reference to Point 3 of the Conference of Committee Chairs' Guidelines on participation of non-attached members in committee work of the 9 June 2015, these points for NI Members are just indicative.

2. Chair's announcements

The Coordinators:

- heard the Chair inform Members about the withdrawal of the nomination of Ms Eleonora Rosati as an expert for the CULT public hearing on *Basic structures and main principles of a European Digital Public Sphere* by the Greens/EFA;
- heard the Chair inform Members about a planned meeting between CULT and the European School in Varese (IT) scheduled for 28 September 2021; approved the deadline of 6 September 2021 for CULT Members interested in participating in this meeting to inform the CULT Secretariat accordingly via email;
- heard the Chair inform Members about recent encroachments on media freedom in Poland; decided to invite Ms Věra Jourová, Vice-President of the European Commission for Values and Transparency, to one of the forthcoming CULT Committee meetings with a view to discuss the state of media freedom in the European Union; entrusted the CULT Secretariat to contact the LIBE Secretariat with a view to identify possible joint action of the LIBE and CULT committees on this matter in the future;
- heard the Chair inform Members of the reply received by the Polish Minister of Education and Science to a letter sent on behalf of the Committee, in which CULT had inquired about recent utterances of the Minister on history education in Poland; denounced the tone and content of the Minister's reply as offending and discriminatory, and an attack both on the Chair and the Committee; entrusted the Secretariat and the Chair to prepare a draft response, to be endorsed at the next Coordinators' meeting and open to be signed by all Coordinators' and CULT Members; decided to make the entire correspondence between CULT and the Polish minister publicly available in Poland in order to ensure transparency and empower citizens to form an independent opinion;

3. Referrals

Discharge for budget 2020

Main committee: CONT

Committees for opinion: AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, **CULT**, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

AD: SAB

Decisions:

- **The Coordinators agreed to draw up an opinion (for 0 points) on the discharge procedure for the Commission budget and for the Translation Centre budget for 2020 and to appoint Ms Petra Kammerevert (S&D) as the Rapporteur.**
- **The Coordinators agreed with the proposal not to draw up opinions on any other discharge-related referrals.**

4. CULT participation in the European Gender Equality Week – October 2021

In annex: List of topics and formats proposed by the pol groups_European Gender Equality Week 2021

AD: MSZ

Decision:

- **The Coordinators decided to invite Ms Mariya Gabriel, European Commissioner for Innovation, Research, Culture, Education and Youth, at the occasion of this year's European Gender Equality Week in October with a view to discuss existing and planned future initiatives to foster gender equality in European culture and education policies.**

5. **EMPL public hearing on *The importance of lifelong learning, digital education and active ageing as tools to increase employability, active participation in the society as well as to battle social exclusion* (in association with CULT)**

In annex: EMPL PH in association with CULT_15 November 2021_group proposals for expert

AD: MJP

Decision:

- **The Coordinators decided to invite the following CULT expert for the EMPL hearing *The importance of lifelong learning, digital education and active ageing as tools to increase employability, active participation in the society as well as to battle social exclusion*: Ms Glenda Quintini, Senior Economist, OECD**
- **The Coordinators decided to nominate the following CULT substitute expert: Ms Mara Niculescu, Fundraising and Communications Director, “Teach for Romania”.**

6. Miscellaneous reports and communications, petitions, letters, follow-up by the European Commission to the Parliament's positions

Decision:

- The Coordinators took note of the following miscellaneous reports and communications received for information, letters sent by the Chair and letters received, and follow-ups by the European Commission to the Parliament's positions.
- In relation to the Proposal for a Council recommendation on a Pact for Research and Innovation in Europe (COM(2021)0407), the Coordinators entrusted the Chair to write to the Commission and the Council, expressing the Committee's surprise over the neglect of educational aspects therein, and emphasizing the crucial importance of closely and actively linking research and education.
- In relation to the reply letter from Commissioner Gabriel on Creative Europe and the New European Bauhaus, the Coordinators entrusted the Chair and the Secretariat to assess the possibility of joint initiatives with the ITRE and the REGI Committees as regards the New European Bauhaus, including a potential resolution.

Miscellaneous reports and communications

In annex:

1. DRAFT General budget of the European Union for the financial year 2022 - 2021/0227(BUD)
[COM\(2021\)0300](#)

Main committee: BUDG

Committees for opinion: AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

2. Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the follow-up to the discharge for the 2019 financial year (Summary)
[COM\(2021\)0405](#)

3. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions - On taking stock of and updating the reform recommendations for regulation in professional services of 2017 & Commission Staff Working Document
[COM\(2021\)0385](#) [SWD\(2021\)0185](#)

Main committee: IMCO

Committees for opinion: PETI, CULT, EMPL, ITRE, JURI, ECON, TRAN, REGI

4. Commission Staff Working Document: Performance, monitoring and evaluation of the European Regional Development Fund, the Cohesion Fund and the Just Transition Fund in 2021-2027
[SWD\(2021\)0198](#)
5. Report from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: EU Border Regions: Living labs of European integration
[COM\(2021\)0393](#)
6. Proposal for a Council recommendation on a Pact for Research and Innovation in Europe
[COM\(2021\)0407](#)

Main committee:

ITRE

Committees for opinion: CULT, FEMM, ENVI, EMPL, OMCO, REGI, BUDG

7. Report from the Commission to the European Parliament and the Council pursuant to Article 14(3) of Regulation (EU) 2019/880 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the introduction and the import of cultural goods
[COM\(2021\)0358](#)

Main committee:

INTA

Committees for opinion: IMCO, CULT, LIBE

Petitions

D(2021)304239_PETI to CULT_Transferring three petitions:

1. Petition No 1368/2020 by A.N. (Spanish) on the possible infringement of the Spanish Constitution by the measures on distance learning
2. Petition No 0125/2021 by Sandra Zwick (German) on Erasmus+ programme requirements during the COVID-19 pandemic
3. Petition No 0170/2021 by Jorge Magro (Portuguese) on violation of children's rights in Portugal due to the mandatory provision of distance education during the Covid-19 pandemic

D(2021)304665_PETI to CULT_Transferring five petitions:

1. Petition No 0011/2021 by Jordi López Gil (Spanish) on schooling for a child with special needs
2. Petition No 0170/2021 by Jorge Magro (Portuguese) on violation of children's rights in Portugal due to the mandatory provision of distance education during the Covid-19 pandemic
3. Petition No 0262/2021 by A.A.D. (Spanish) on the need to rescue the culture industry in Spain due to the effects of the COVID-19 pandemic in this sector

4. Petition No 0305/2021 by Marts Ivaskis (Latvian) on a requirement for minimum working hours in order to obtain student financing through DUO in the Netherlands
5. Petition No 0419/2021 by Zofia Matuszczyk (Polish) bearing three signatures, on a new EU-UK university student mobility scheme

Letters sent by the Chair on behalf of the CULT Committee and letters received

In annex:

1. D(2021) 13737_ Letter to Commissioner Gabriel_ Financing of the European Bauhaus from the Creative Europe programme
2. Reply letter from the Commissioner Breton on the latest developments in the Czech Television Council
3. Reply from HRVP and Commissioners Gabriel and Urpilainen – Cultural heritage in Iraq
4. Reply from UNESCO to CULT
5. Reply letter from Commissioner Gabriel on Creative Europe and the New European Bauhaus
6. Letter from the President of the Austrian Nationalrat – information on Simon Wiesenthal Prize

Follow-up by the European Commission to the Parliament's positions

In annex:

1. Follow-up by the European Commission to the Parliament's resolutions (non legislative) of the January 2021 session
2. Follow-up by the European Commission to the Parliament's resolutions (non legislative) of the March I 2021 session – first part
3. Follow-up by the European Commission to the Parliament's positions (legislative) of the May 2021 session
4. Follow-up by the European Commission to the Parliament's resolutions (non legislative) of the February 2021 session